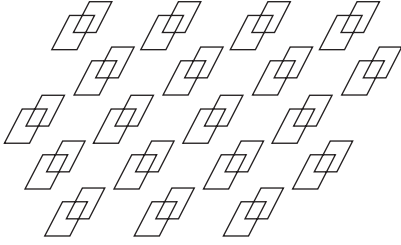


PERFORMANCE TEST KIT

ESTUCHE PARA PRUEBA

KIT DE TESTE DE DESEMPENHO

KIT DE TEST DE PERFORMANCES



3M

MANUFACTURED BY

GC EUROPE N.V.

Interleuvenlaan 13

B-3001 Leuven, Belgium

DISTRIBUTED BY

GC AMERICA INC.

3737 West 127th Street

Alsip, Illinois 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.

19 Lyons Way, #06-27

Singapore 508724

PRINTED IN USA

5950802

PERFORMANCE TEST KIT

Prior to use, carefully read the instructions for use.

IN GENERAL

The Test Performance Kit is designed to measure the effectiveness of a curing light over time by comparing the measured length of cured samples made out of the same VLC material. Ideally, a test should be performed upon receipt of a curing light and subsequently at regular time intervals. When using the same VLC material, cured samples should have similar lengths.

DIRECTIONS FOR USE

1. Assemble the two parts
2. Select the cavity you want to fill
3. Fill the cavity with the VLC material
4. Light cure the material with your curing light in the preferred mode of cure / curing time
5. Remove the cured material from the cavity by separating the two parts
6. Remove any uncured material from the bottom of the sample using alcohol
7. Measure the length of the cured sample

IMPORTANT NOTE

When using VLC materials in the mouth, maximum layer thickness recommended by the manufacturer of the VLC material used should be respected. In general, VLC materials should be cured in layers no thicker than 2 to 3 mm.

PACKAGES

One Performance Test Kit

INSTRUCCIONES PARA EL USO

1. Ensamblar las dos partes
 2. Seleccionar la cavidad que usted quiere rellenar
 3. Llenar la cavidad con el material VLC
 4. Curar el material con su lámpara de curar, en el modo/tiempo de curar que prefiera.
 5. Retirar el material curado de la cavidad, separándolo las dos partes
 6. Quitar todo el material sin curar restante de la parte de abajo de la muestra curada, usando alcohol.
 7. Medir la longitud de la muestra curada.
- NOTA IMPORTANTE**
Cuando se usan materiales VLC en la boca, se recomienda respetar el espesor de la capa, sugerido por los fabricantes de los materiales VLC. Los materiales VLC deben ser curados en capas, no más gruesas que 2 a 3 mm.
- EMPAQUE**
1 Performance Test Kit

MODO DE USAR

1. Juntar as duas partes
2. selecionar a cavidade que voce quer preencher
3. Preencher a cavidade com o material
4. Fotopolimerizar o material com a luz de Fotopolimerizavel
5. preferido de cura.
6. Retirar o material curado da cavidade

1. Montar as duas partes
2. Selecionar a cavidade a ser preenchida
3. Rempir a cavidade com o material de fotopolimerizavel
4. Fotopolimerizar o material com a luz de fotopolimerizavel
5. Retirar o material curado da cavidade, separando as duas partes
6. Remover qualquer material que nao foi fotopolimerizavel usando alcool

NOTA IMPORTANTE

Quando usamos materiais fotopolimerizáveis na boca, devem ser respeitados as espessuras das camadas recomendadas pelo fabricante do material usado. Em geral, deveriam ser fotopolimerizadas camadas com espessuras de 2 a 3 mm.

EMBALAGENS

Um kit de Teste de Desempenho

MODE D'EMPLOI

1. Assembler les deux parties
 2. Sélectionner la cavité à charger
 3. Rempir la cavité avec le matériau de photopolymérisable
 4. Photopolymériser le matériau avec le mode de polymérisation/temps de polymérisation le plus adaptée de la lampe de photopolymérisation.
 5. Retirer le matériau polymérisé de la cavité en séparant les deux parties
 6. Retirer le matériau non polymérisé au dos de l'échantillon en utilisant de l'alcool
 7. Mesurer la longueur de la partie polymérisée de l'échantillon
- ATTENTION**
Lorsque vous utilisez les matériaux photopolymérisables en bouche, il est important d'inspecter l'épaisseur de couche maximum recommandée par le fabricant du matériau. En général, les matériaux photopolymérisables ne devraient pas être polymérisés en couches supérieures à 2-3mm.

CONDICIONAMENTO

Um kit de teste des performances

ESTUCHE PARA PRUEBA

PARA LO GENERAL

Para medir la efectividad de la lámpara de curar durante todo el transcurso del tiempo que dure el aparato, se debe comparar la longitud medida de las muestras curadas, hechas de los mismos VLC materiales. Lo ideal es, que se realice este test, desde el inicio de la lámpara de curar y después se continúe efectuando dicho test, con intervalos regulares de tiempo. Las muestras curadas deben tener una longitud similar, cuando se usa el mismo VLC material.

KIT DE TESTE DE DESEMPENHO

EM GERAL

O Desempenho do kit de Teste é projetado para medir a efetividade da luz de fotopolimerização com o passar do tempo comparando a duração medida de amostras fotopolimerizadas do mesmo material. Idealmente, deve ser executado um teste subsequente durante a intervalos de tempo regulares. Quando usamos o mesmo material fotopolimerizável, amostras dessas devem ter durações semelhantes.

KIT DE TEST DE PERFORMANCES

GÉNÉRALITÉS

Ce kit est conçu pour mesurer l'efficacité de la lampe de photopolymérisation dans le temps en comparant la durée de polymérisation d'échantillons réalisés avec le même matériau photopolymérisable. Idéalement, le test devrait être effectué des réception de la lampe et à intervalles de temps réguliers. Lorsque vous utilisez le même matériau photopolymérisable, les échantillons polymérisés devraient avoir des profondeurs similaires.

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

E

P

F